CBETA電子佛典集成

CBETA Chinese Electronic Tripitaka Collection

eBook

T20n1069

# 十一面觀自在菩薩心密言念誦儀軌經

唐 不空譯

財團法人 佛教電子佛典基金會

# 目次


- 編輯說明
- 章節目次
  - 護摩儀軌品
- 卷目次
  - 001
  - 002
  - 003
- 贊助資訊

# 編輯說明

- 本電子書以「CBETA 電子佛典集成 Version 2025.R3」為資料來源。
- 漢字呈現以 Unicode 3.0 為基礎，不在此範圍的字則採用組字式表達。
- 梵文悉曇字及蘭札字均採用羅馬轉寫字，如無轉寫字則提供字型圖檔。
- CBETA 對底本所做的修訂用字以紅色字元表示( 黑白色系版本則無顏色差別) 。
- 若有發現任何問題，歡迎來函 service@cbeta.org 回報。
- 版權所有，歡迎自由流通，但禁止營利使用。

No. 1069
十一面觀自在菩薩心密言念誦儀軌經卷上

開府議同三司特進試鴻臚卿肅國公食邑三千戶賜紫贈司空謚大鑒正
號大廣智大興善寺三藏沙門不空奉　詔譯

如是我聞：
一時薄伽梵住補陀落山大聖觀自在宮殿中，其山無量娑羅、多麼羅、瞻蔔、無憂、阿底目、多迦種種花樹莊嚴，與大苾芻眾八千人俱，復有九十九俱胝那庾多百千菩薩俱，無量百千淨居天眾，自在大自在梵王天子而為上首，前後圍遶而為說法。時觀自在菩薩與無量持明仙圍遶，往詣世尊所。至佛所已，頭面禮足，右遶世尊三匝，退坐一面，白佛言：「世尊！我有心密語名十一面，十一俱胝如來同共宣說。我今說之，利益安樂一切有情，能除一切疾病，止諸不吉祥惡夢及制非命，不淨信者令淨信，能除一切障尾曩夜迦，心所希望皆稱遂故。我不見於天世魔世梵世及沙門婆羅門眾，以此心密語加護救濟攝受，息災吉祥免治罰，離刀杖毒藥故。若有能違越者，無有是處，唯除宿業不決定心。受持此密語，一切如來稱讚護念，一切如來隨喜。世尊！我念過去殑伽沙等數劫過後，有如來名百蓮花眼髻無障礙無染力光王如來。我於爾時為大仙人，從彼如來受此心密語。纔受得已，十方一切如來現前，得見一切如來故便獲得無生法忍。此密語有如是大功德藏。若有善男子善女人，以淨信心殷重心憶念作意，現世得十種勝利。何等為十？一者離諸疾病；二者一切如來攝受；三者任運獲得金銀財寶諸穀麥等；四者一切怨敵不能沮壞；五者國王王子在於王宮先言慰問；六者不被毒藥蠱毒，寒熱等病皆不著身；七者一切刀杖所不能害；八者水不能溺；九者火不能燒；十者不非命中夭。又獲四種功德：一者臨命終時得見如來；二者不生於惡趣；三者不非命終；四者從此世界得生極樂國土。世尊！我念過去十殑伽沙劫過後，有佛名曼陀羅香如來。我於是時為長者，從彼如來受此心密言，超四十萬劫生死棄捨。我由此密言晝夜念誦作意，得一切佛住大悲智藏菩薩解脫法門，所有繫縛臨當刑戮、水火風賊蠱毒厭禱、人非人等種種苦難。由此我於一切有情能作歸依、救護、安慰、洲渚、室宅、勝趣。以此密言力，收攝一切暴惡藥叉羅剎等，先令發起慈心哀愍，然後安置立於阿耨多羅三藐三菩提。世尊！我此密言有如是大威德。由誦一遍，滅除四重皆得清淨，及犯五無間罪蠲除悉皆無餘，何況諸罪而不除滅？彼人獲得一切無量俱胝那庾多佛積集善根。若聞此心密言、若誦若持，一切意願皆得滿足。若族姓男、族姓女、苾芻、苾

芻尼、近仕男、近仕女、婆羅門、剎利、毘舍、首陀及餘類，於白月十四日或十五日為我不食一日一夜，清齋念誦，超四萬劫生死。一切有情纔稱念我名，超稱百千俱胝那庾多如來名號，皆得不退轉，離一切病患，免一切夭死災橫，遠離身口意不善行。若能依教相應作意觀行，佛菩提如在掌中。」
時婆伽梵讚觀自在菩薩言：「善哉善哉！佛子！汝於一切有情起大悲愍。汝能以此方便安立一切有情於無上正等菩提，我以授記，深生隨喜，汝當說之。」
爾時觀自在菩薩摩訶薩從座而起，整理衣服，偏袒右肩頂禮佛足，說自根本密言：
「曩謨囉怛曩(二合，下同)怛囉(二合，下同)夜(引)也曩莫阿(引，下同)哩夜(二合，下同)枳穰(二合引)曩娑(引)誐囉吠[口*路]者曩尾喻(二合)訶囉惹(引)也怛他(引，下同)蘖多(引)夜囉訶(二合，下同)帝三藐三沒馱(引)也曩莫薩嚩怛他蘖帝毘庾(二合)囉訶(二合)毘藥(二合，下同)三藐三沒馱(引)毘藥(二合)曩莫阿(引)哩夜(二合)嚩路枳帝濕嚩(二合，下同)囉也冒地薩怛嚩(二合引，下同)也摩訶薩怛嚩(二合)也摩訶迦(引，下同)嚕抳迦(引，下同)也怛儞也(二合，下同)他(引，下同)囉娜囉娜囉地哩地哩度嚕度嚕壹知(陟爰反，下同)嚩知者隸者隸鉢囉(二合)者隸矩蘇銘矩蘇摩嚩[口*(隸-木+上)]壹里弭里止里止致惹(引)羅麼跛曩也跛羅麼秣馱薩怛嚩(二合)摩訶迦(引)嚕尼迦(引)娑嚩(二合引，下同)訶(引，下同)」
次說澡浴灌灑淨衣密言：
「曩謨囉怛曩(二合)怛囉(二合)夜(引)也曩莫阿(引)哩夜(二合)嚩路枳帝濕嚩(二合)囉也冒地薩怛嚩(二合)也摩訶薩怛嚩(二合)也摩訶迦嚕抳迦(引)也怛儞也(二合)他訶訶訶訶壹里弭里止里尾里企隸徙隸娑嚩(二合)訶」
「以此密言加持水，沐浴灌灑潔身淨服等，應誦七遍。」
時觀自在菩薩復說獻焚香密言曰：
「怛儞也(二合)他拄(陟古反，下同)嚕拄嚕訶訶訶訶娑嚩(二合引)訶(引)」
「以此密言加持香燒奉獻。」
時觀自在大菩薩復說獻花密言曰：
「怛儞也(二合引)他悉哩悉哩地里地里悉哩地哩娑嚩(二合引)訶(引)」
「以此密言加持花及燈奉獻，當誦七遍。」
時觀自在菩薩復說奉獻飲食密言曰：
「怛儞也(二合)他娑(引，下同)黎娑黎悉哩悉哩素嚕素嚕娑嚩(二合引)訶(引)」
「以此密言加持飲食等奉獻，當誦二十一遍。」
復次觀自在菩薩說護摩密言曰：

「怛儞也(二合)他訶徙麼達徙者隸虎嚕虎嚕祖嚕祖嚕蘇(上)嚕蘇(上)嚕母嚕母嚕娑嚩(二合引)訶(引)」
「以此密言加持惹底木燃火。以惹底木搵酥蜜酪，搵兩頭，擲火中燒。晝夜不食，二十一遍投火供養，然後求成就事。」
時觀自在菩薩復說結方隅界密言曰：
「怛儞也(二合)他伊里弭里止里弭里底里呬里娑嚩(二合引)訶(引)」
「以此密言加持水白芥子或灰應用結界，當誦七遍。」
時觀自在菩薩復說奉送聖眾還宮密言曰：
「怛儞也(二合)他弭致覩致止致孽縒孽縒婆誐挽(引)曩哩夜(二合)嚩路枳帝濕嚩(二合)囉娑嚩(二合)婆(引)嚩南娑嚩(二合引)訶(引)」
「誦此密言，想奉送聖者歸本宮殿。」
「我今說念誦福利。先不修持能成一切事業。若有人患寒熱病，若一日一發或二日三日四日一發，若著鬼神彌怛拏、毘舍遮，癲癎瘰癧白癩，及蠱毒毒蟲等，加持土芥子和白檀香一七遍塗即愈，一切業障皆得清淨。若患邪風，加持油，塗即愈。若患耳痛，以青木香油和樺皮煎，滴耳中，其痛即止；亦能治半頭痛。一切病患處，纔誦加持無不除愈，纔誦即成就。
「若欲成就者，以堅好無隙白檀香彫觀自在菩薩身，長一尺三寸，作十一頭、四臂，右邊第一手把念珠，第二手施無畏，左第一手持蓮花，第二手執君持。其十一面，當前三面作寂靜相，左三面威怒相，右三面利牙出現相，後一面作笑怒容，最上一面作如來相。頭冠中各有化佛。觀自在菩薩身，種種瓔珞莊嚴。像成已，於有佛舍利處安置。持誦者身著淨衣，若在家者持八戒，三時供養，無限數念誦。從白月一日乃至八日，後於淨處置此觀自在菩薩形像，面西，噢乳或穬麥，燒沈香、蘇合、檀香隨力，乃至十三日其日食三白食，廣大供養。取菩提樹木燃火，更別取菩提樹木長十指截，以蘇合香油搵兩頭，一千八遍投護摩爐中。地即震動，其像亦動，聞從像最上面口中出聲讚修行者言：『善哉善哉！佛子！汝能勤苦求願，我皆令汝意願滿足。賜汝成就騰空隱形、持明仙、轉輪法王，乃至與我無異。汝必現獲如是等成就。』
「復次第二儀則，從白月十五日於舍利塔中安像，晝夜不食，以一百八枚惹底花(蘇末那花，廣府有)誦密言一遍一擲擊像，即於像當前面出大吼聲，行者不應怖畏。則大地震動，念誦不應間斷。即求請願言：『願我能與一切無主無依眾生作大依怙，能滿一切有情一切意願，皆令滿足得無障礙。』
「復次密言者於月蝕時取酥一兩置於銀器，對像前誦密言七遍，自噢及與他，一切疾病皆得除愈。況能從初蝕乃至月復盈滿念誦，不獲悉地？

「復次密言者先澡浴清淨潔服，取雄黃或牛黃，對像前誦心密言一千八遍，三種相現然後點額，得三種成就，隨其功効上中下等。若以和水灌沐其身，除一切障難，遠離一切惡夢不祥，獲得吉祥榮盛，一切疾疫皆得除愈。

「復次法以香花奉獻聖觀自在，取烟脂加持一百八遍，塗左微忿怒面額，降伏一切他敵軍陣。

「復次法若人疫牛疫及餘畜疫，對觀自在菩薩，取苦練木搵芥子油，應作護摩。以緋縷右槎作綫，麁如銅箸，為兩條，誦一遍作一結乃至七結，繫於患者頸下或頭髻，則疫病除息解脫。

「復次法被拏枳爾等諸魅所持者，取白線如前加持，繫於寂靜面經宿，然後取結二十一結，誦密言一徧一結，繫病者頸下，即得除愈。

「復次法若有他敵及疾疫災禍，不令入國界欲結方隅界者，燒薰陸香作護摩，取五色線加持，繫於寂靜面，即成堅固大威德方隅界。

「復次密言者欲共怨敵異論欲得勝者，應供養觀自在菩薩，以嚩捨迦木燒芸臺子，加持白線一百八遍，繫於忿怒面，一切鬪諍言訟皆悉得勝除息。若繫於寂靜面，能除一切障難。

「復次以眾香和水浴觀自在菩薩。又加持浴觀自在水一百八遍浴毘那夜迦像，一切障難皆悉殄滅。」

十一面觀自在菩薩心密言念誦儀軌經卷上

namoratnatray ā yanamaḥ ā ryajñ ā nas ā gravairocanabhyuh ā raj ayatath ā gat ā y ā rhatesamyaksaṃbuddh ā yanamaḥsarvatath ā gatebhyorhatebhyaḥsamyaksaṃbuddhebhyaḥnamaḥ ā ry ā valokiteśvar ā yabodhisatv ā yamah ā satv ā yamah ā k ā ruṇik ā yatadyath ā oṃdhara𑖼dhiri𑖼dhuru𑖼itevateśale𑖼praśale𑖼
kusumekusumavaleiriviriciri𑖼
tijaramapanayaparamaśuddhasatvamah ā k ā ruṇikasv ā h ā

十一面觀自在菩薩心念誦儀軌經卷中

開府儀三司特進試鴻臚卿肅國公食邑三千戶賜紫贈司空謚大鑒正號

大廣智大興善寺三藏沙門不空奉　詔譯

此儀軌通蓮花部一切尊念誦。

「我今說脩行儀軌，通一切觀自在法，結護、迎請、供養等。脩行者先應澡浴潔身淨服，於清淨處對尊像，當結本部三麼耶印，二手合蓮花掌，散餘六指如開敷蓮花。觀自在本部三麼耶密言曰：

「唵鉢納謨(二合)納婆(二合)縛(引)也娑嚩(二合引)訶(引)」

「次應加持水澡浴，或於河池或於浴室。加持水密言曰：

「曩謨囉怛曩(二合)怛囉(二合)夜也曩莫阿(引)哩夜(二合，下同)嚩路枳帝濕嚩(二合，下同)囉也冒地薩怛嚩(二合)也摩訶薩怛嚩(二合)也唵三摩曳掃銘曳(二合)扇帝難(去)帝薩嚩三麼夜努鉢囉(二合，下同)尾瑟致(二合，下同)怒囉(引)努倪娑嚩(二合)訶(引)」

「然後入池，或取水澡浴。結蓮華部辦事濕嚩嚩訶印，二手右押左內相叉作拳，中指相合微屈初節，屈二頭指附中指上節勿著，如金剛形。密言曰：

「曩謨摩訶室哩(二合)夜曳唵鑠討曳(二合)三摩曳掃(去)銘曳(二合)悉地悉地娑(引)馱也始吠帝商羯哩始鑀銘曳阿(引)嚩訶也薩嚩(引)囉他(二合)娑馱儞娑嚩(二合)訶(引)」

「以此印護身，辟除毘那夜迦，及香花飲食等除穢令光顯。次結甘露軍荼利印，密言相應，澡浴時應用思惟。以二小指內相叉，雙屈無名指押叉間，竪合中指，屈二頭指附中指上節背，不著如金剛，大指竝竪博中指側。密言曰：

「曩謨囉怛曩(二合)怛囉(二合)夜(引)也曩麼室戰(二合，下同)拏嚩日囉(二合)播拏曳摩訶藥乞叉(二合，下同)細曩(引)跛多曳曩謨嚩日囉(二合)俱[口*路](二合)馱(引)也唵虎魯虎魯底瑟咤(二合)底瑟咤(二合)滿馱滿馱訶曩訶曩阿密哩(二合)帝吽發」

「次結加持土印。右手四指握大指為拳，以印按土上。其土分作三分澡浴，以此密言加持。密言曰：

「唵步(引入)入嚩(二合)擺吽」

「入一切觸穢處加護自身，用觸身忿怒烏芻沙摩印。以右手作拳，翹大指印五處，所謂額、右左肩、心、喉，各誦一遍，頂上散。密言曰：

「唵俱[口*路](二合)馱曩吽弱」

「洗手漱口已訖，應作潔淨印。仰右手掌，屈無名指在掌中，大指頭指根相著。以此印承水三飲，兩度拭脣，次印二目、兩鼻、兩

耳、兩肩、心、臍，灑兩足，又取水灑身。密言曰：
「唵跬跬隸矩嚕娑嚩(二合)訶(引，下並同)」
則於浴室或河池側，分土等作三聚，用一聚洗從脚至腰，第二聚從腰至項，第三聚從項至頭。澡浴已了。
則運想佛法僧及本尊觀自在菩薩，以印掬水，運心沐浴聖眾。仰二手掌，以中指已下六指背合顯指甲，二頭指欲相拄二大指側。此印通一切觀自在菩薩澡浴。密言曰：
「曩謨囉怛曩(二合)怛囉(二合)夜(引)也曩莫阿哩也(二合)嚩路枳帝濕嚩(二合)囉也冒地薩怛嚩(引二合)也摩訶薩怛嚩(二合)也怛儞也(二合)他惹隸摩訶惹隸娑囉跛底娑嚩(二合)訶(引)」
「次結閼伽印。仰二手掌，二大指各捻頭指，掬水獻閼伽。密言曰：
「唵帝囉嚇沒馱娑嚩(二合)訶」
然後以印掬水自灌頂，觀想觀自在菩薩持甘露賢瓶，身出光明，眾聖圍遶，諸天奏妙音樂，想觀自在菩薩以甘露灌注密言者身。軍荼利印。二頭指各住中指上節，背二大指附頭指側。密言曰：
曩「謨摩訶室哩(二合)夜曳唵訶囉訶囉摩訶尾儞曳(二合)度那度那跛麼跛曩也咄瑟訖哩(二合)擔覩嚕覩嚕尾持縫(二合)娑野擺。乞廁泯(二合)儞比也(二合)儞比帝(二合)訶曩訶曩尾覩曩尾曩(引)也建麼他擺具麼他擺具薩嚩迦里迦魯數跛多(引)半(引)曩室哩(二合)曳秫陛秫明(去)霓秫(上)婆惹曩儞止哩弭哩抳鑠枳曳(二合)惹曩儞戍馱也娑嚩(二合)訶」
燥浴既了，則取淨衣以此如來衣密言加持，所著衣服皆成如來衣。密言曰：
「唵囉乞叉(二合)囉乞叉(二合)薩嚩沒馱(引)地瑟恥(二合)多(引)答莽(二合)止(引)嚩囉娑嚩(二合)訶」
當誦七遍。著衣已，從澡浴處出往淨室時，離貪瞋癡，不顧視穢惡雜物、旃陀羅等弊惡人，當觀自身胸臆間有滿月輪，即此月輪是自性光明所成，菩提心圓滿潔白如淨月輪。又於月輪面觀紇唎(二合引)字，如紅頗梨色，放光照曜十方世界。於光明中自身成觀自在菩薩，等無差別。左手金剛拳，置左胯持蓮花，右手當自心，如開敷蓮花勢。觀一切法自性清淨，不染諸煩惱塵垢，猶若蓮花。身背圓光，冠有無量壽如來，身被眾寶瓔珞，步踐八葉蓮花。至於精室門外，灌灑如前。
則應加持頂，以右手作拳，以大指頭指相捻，即印頂，誦多羅菩薩心密言曰：
「唵矩嚕矩隸娑嚩(二合)訶(引)」

則入精舍，心念一切賢聖，慇懃五體投地作禮。右膝著地，遍觀十方一切如來、諸大菩薩、一切賢聖如對目前，發露懺悔、隨喜、勸請、發願、迴向無上菩提。則結跏趺坐，即結本部三麼耶(亦通諸觀自在菩薩念誦)。先應用多羅菩薩護身，毘俱胝菩薩亦殊勝，或誦餘四明王大威德者亦通。聖多羅菩薩印契者，二手內相叉作拳，竪合頭指如未敷青蓮花。密言曰(歸命同上加持水密言)：
「唵多(引)嚇咄多(引)嚇咄嚇娑嚩(二合)訶」
次說毘俱胝菩薩印。如上多羅印，少彎屈青蓮華。密言曰(歸命如上)：
「唵娑囉娑囉惹曳娑嚩(二合)訶」
次說四明王印。即以二手內相叉，印項頂。密言曰：
「唵婆嚩阿(引)塞普(二合)囉」
又平二手掌掩自口。口印密言曰：
「惡(引)」
次結蓮花印。如上開敷蓮花印，置於臍。臍印密言曰：
「唵跛娜謨(二合)跛娜謨(二合)摩訶跛娜謨(二合)鉢納麼(二合)馱邏孽囉(二合)播抳誐多(引)也娑嚩(二合)訶(引)」
次結馬頭明王印。先金剛合掌，竪合二中指，以二頭指各鉤無名指頭，頭指各押中指上節，小指並竪入掌中，二大指並竪與小指聚。密言曰：
「唵阿密哩(二合)姤納婆(二合，下同)舞納婆(二合)嚩吽發」
以此印密言辟除已，次結地界及曼荼羅界。以二大指相鉤，散開竪諸指，揚掌如鷹翅。結方隅界密言曰：
「曩莫囉怛曩(二合)怛囉(二合)夜(引)也曩謨枳穰(二合引)曩娑(引)誐囉吠[口*路]左曩尾喻(二合，下同)賀囉惹也怛他孽多(引)夜囉賀(二合，下同)帝三藐三沒馱(引)也曩莫薩嚩怛他(引)誐帝毘喻(二合，下同)囉賀(二合)毘藥(二合，下同)三藐三沒第毘藥(二合)曩莫阿哩夜(二合)嚩路枳帝濕嚩(二合)囉也冒地薩怛嚩(二合)也摩訶薩怛嚩(二合)也摩訶迦嚕抳迦野怛儞也(二合)他伊里弭里企里弭里毘里呬里娑嚩(二合)訶(引，下並同)」
「以此密言加持香水，誦一遍結方隅界。次結曼荼羅界，以二手內相叉，開掌竪合頭指，二大指極下垂相合。密言曰：
「阿(引)路力」
以此印密言結曼荼羅界應用。又結辟除用，密言曰：
「唵爾爾爾南(引)誐毘哩(二合)婆也陛儞甯娑嚩(二合)訶」
「次說淨空界密言曰：
「唵鉢納冥(二合，下同)儞婆誐嚩底慕賀也慕賀也惹孽慕賀儞娑嚩(二合引)訶」

「以此密言加持香爐，向上旋轉誦七遍。先辦閼伽器，商佉或金銀，熟銅及淨葉，瓦與木器等，稱讚如是類。閼伽器中盛滿香水及花，隨求四種事，并置四色花於壇前。當觀曼荼羅為大乳海，誦此密言曰：

「唵尾麼路捺地吽」

「以二手內相叉仰掌旋轉，即成甘露大海。

「復於大海中觀蘇彌盧山，其山四寶所成，無量眾寶間錯莊嚴。以二手內相叉作拳，誦此密言曰：

「唵阿者攞吽」

「結此印誦密言，思惟從大海中出生寶山已，復於山上想寶樓閣，其殿無量眾寶所成，處處懸列珠鬘瓔珞，鈴鐸繒幡微風搖激出和雅音，間錯種種摩尼半滿月等而校飾之。復有無量諸供養具遍滿樓中。於其殿內觀大曼荼羅。作是觀時，以十指右押左初分相交，誦後普供養密言，即送七寶車輅，送往聖者所。其印以二手內相叉，仰掌竪二頭指側相拄，大指各附頭指側。密言曰：

「唵覩嚕覩嚕吽」

「次結軍荼利印，印相如前說。密言曰：

「唵阿蜜哩(二合)帝吽發」

「行者觀想軍荼利金剛駕御七寶車輅，至於極樂世界，想請無量壽如來昇七寶車，中央無量壽如來坐，左大勢至、右邊觀自在，想阿彌陀佛前本尊坐。則結奉請印，二手內相叉作拳，左大指入掌，右大指竪屈，向身招來去；奉送向外撥。用蓮華部觀自在菩薩心密言曰(歸命同餘觀自在密言)：

「怛儞也(二合)他鉢娜麼(二合)鉢納麼(二合)鉢納麼(二合)播抳娑囉娑囉嘘係曳(二合)呬婆誐刎阿(引)哩也(二合)嚩[口*路]枳帝濕嚩(二合)囉嘘迦(引)那捨目佉莽(引)嚩賀也(此加句，若請諸觀自在，隨稱彼名)阿(引)[口*路]力」

「則誦自本所尊密言，獻閼伽。先想淨室寶樓閣，奉請聖眾入中，然後獻座。以前蓮花印，諸指微相近。密言曰：

「唵鉢納麼(二合)尾囉也娑嚩(二合)訶」

「次誦此偈敬謝聖眾。伽陀曰：

「娑嚩(二合)誐擔婆誐挽甯呬鉢囉(二合)娑那失那(去)寫多(引)弭訶仡哩(二合)訶拏布惹麼娑麼(二合)多(引)鉢羅(二合)娑(引)難者地夜矩嚕」

「此頌同真言，應誦三遍或七遍，應結部尊印警覺。以密言相應誦三遍，則成加護本尊。部尊印密言，先以說馬頭觀自在是也。

「次結部母白衣觀自在菩薩印。印相如多羅菩薩，圓屈頭指。結此印，亦護本尊亦護自身，念誦速疾成就。密言曰：

「唵濕吠(二合)帝若致儞半拏囉嚩(引)悉儞惹吒麼矩吒馱(引)哩抳娑嚩(二合引)訶」
則結牆界印。二手內相叉，竪合二頭指微屈。密言曰：
「紇唎(二合引)度矩度矩鉢囉(二合)吉(引)囉拏(二合)嚩日囉(二合)俱致羅句致入嚩(二合下同)擺嚩囉嚩日囉(二合)馱囉吽發」
「下方界先以說用之。則結大界印，遍結護，次應奉獻香等。彼印結上方界，此結大護。二手內相叉，並竪中指如針，頭指各附中指上節下不著，二大指各附頭指側。密言曰：
「曩謨婆誐嚩帝阿鉢囉(二合)底訶妬瑟膩(二合)沙(引)也唵商羯[口*隸]摩訶三麼焰娑嚩(二合)訶」
「由此大三麼耶護故，隣近頂輪王尚不能侵凌，況諸魔等。
「又以二手內相叉，竪合二頭指，二大指極下垂相合。結上方界密言曰：
「唵爾爾爾能(引)誐苾[口*陵](二合)婆也陛儞甯娑嚩(二合)訶」
「次說塗香。以青木香兩分，多誐羅等分，比哩孕愚四分，蘇合香八分，細擣篩，和水再研。通一切蓮花部塗香，通四種法。花、燒香、飲食、燈明差別，隨類應知。獻時各以密言加持，隨所求事心請。如上五種供養，二手捧，當置於額，各以供養印而奉獻。
「普通供養印。二手合掌，諸指初分互相交，二頭指各安中指上節，誦真言五遍。密言曰：
「曩謨薩嚩沒馱(引)冐地薩怛嚩(二合)南(引)薩嚩兔那誐(二合，下同)帝娑頗(二合)羅係[牟*含]誐誐曩劍娑嚩(二合)訶」
則誦祕密讚王，歌詠讚歎本尊。讚曰：
「唵鉢納麼(二合)囉誐涅(寧逸反)麼攬迦(引)麼囉誐母答[牟*含](二合)盧迦曩他滿馱銘薩嚩栴馱悉地者」
「誦讚歎已，隨意發廣大願，發露懺悔、發菩提心。先誦本部母，然後誦部尊。由誦部母及部尊加護，則一切罪障皆得消滅。智者誦七遍或三七遍。若見不祥惡夢，誦一百八遍則得除滅。加持臂釧及茅環，皆用部母密言，如上所說。部尊密言曰：
「日哩(二合)阿(引)[口*路]力」
蓮花部念珠用蓮花子或摩尼寶，童女槎線，以此密言穿貫。密言曰：
「唵阿密哩(二合)黨誐冥室哩(二合)曳室唎(二合)摩(引)里儞娑嚩(二合引)訶」
次結十一面觀自在根本印。以二手右押左外相叉合掌，以印置頂上，即成本尊身。誦根本密言七遍，然後取念珠念誦。欲念誦，取珠蟠安手中，便芙蓉合掌當心，誦加持珠密言，又便頂戴。密言曰：

「唵嚩蘇麼底室哩(二合)曳娑嚩(二合)訶」
「以二手聚五指捻珠，是名念珠印。以此印念誦，不緩不急乃至不疲懈。念誦時心不異緣，觀念本尊坐茅薦或瑜伽床子，以密言文字實理相應。或千或百數限畢已，又芙蓉合掌頂戴念珠，瞻觀本尊慇懃心禮。復陳供養讚歎並如前法，奉獻閼伽。即結阿三[口*(莽-艹+卉)]擬儞印，解方隅界。以二手內相叉，二中小指並竪合，以二頭指各安中指甲 。密言曰：
「唵紇唎(二合)阿三莽擬儞(引)吽」
「即以此印護身。又結本部三摩耶印，禮佛迴向等已，方出道場。於一淨處讀轉摩訶般若波羅蜜，積集福德聚，迴向無上菩提，隨意經行。復結無能勝印，一切時處加護。二手內相叉作拳，竪合二中指，名無能勝印。密言曰：
「曩莫薩嚩沒馱南唵虎魯虎魯贊拏里莽(引)蹬儗娑嚩(二合)訶」
「修行者每朝嚼齒木洗漱已訖，結淨灌灑，以右手掬水，誦此密言七遍加飲。或六月先行成就法，所有觸穢不祥業障皆得清淨。密言曰：
「唵秣第訥輸馱曩也娑嚩(二合引)訶」
十一面觀自在菩薩念誦儀軌經卷中

十一面觀自在菩薩祕密心經語建立道場儀軌卷下

開府儀同三司特進試鴻臚卿肅國公食邑三千戶賜紫贈司空謚大鑒正號大廣智大興善寺三藏沙門不空奉　詔譯

「我今說成就處。依教擇得地，吉日吉宿吉曜淨其地，離諸過患。晨朝歡喜心攝受地，作辟除法。應作是言：『所有於此地方障礙者，應遠離。』午時面南，應作辟除法。燒佉陀羅木，以芥子油投白芥子護摩，用甘露軍荼利金剛心密言曰：

「唵阿(引)密哩(二合)帝吽發」

「復以濕嚩嚩訶密言加持水七遍灑地。夜應作息災護摩。面北，用心中心密言一百八遍，及用濕嚩嚩訶密言，以右手按地，誦淨地密言一百八遍。密言曰：

「唵步(引)欠(平)」

「取地隨意大小，或九肘十三肘或十六肘，深掘齊膝，除其地中過患。平治地，分為九分，於中央置七寶、五穀、藥等，好時日以印密言加持。則應結十方界，二手內相叉，二大指頭指小指各申相合，旋轉十方。密言曰：

「唵入嚩(二合)里多路者儞吽」

以佉陀羅木作橛，加持一百八遍，釘四角。佉陀羅木橛密言曰：

「唵虎魯唵虎魯吽泮」

「以波囉捨木燃火，以本尊密言，和三甜護摩一百八遍。則於道場中全身舍利塔東面安本尊像，像面向西，應習先行法。念誦以了，欲出道場，加持處所。以右手作金剛拳，竪頭指旋轉十方，則成堅固精室。」

## 護摩儀軌品

「我今說護摩，　密言諸儀則，
普通令歡喜。　去念誦處所，
不近亦不遠，　對彼道場前，
護摩如契經，　先應獻部尊，
次供養本尊。　供養火天已，
然後依所求，　息災作圓爐，
增益應為方，　降伏應三角，
敬愛如蓮葉。　爐中應安置，
輪金剛獨古，　第四金剛鉤，

次第而建立。」

「觀自在菩薩通增益法護摩之時，迎觀自在、大勢至、義成就大威德者，安置於爐東邊。并持明仙、一切藥叉及吉祥天，應置爐南邊。又於爐北邊安佛并諸不退轉菩薩、梵王并訶利底母。求增益成就者，應當供養。次應迎觀自在，密言曰：
「唵吠那勿(微一反)娑嚩(二合引)訶」
「次大勢至，密言曰：
「唵底瑟咤(二合)底瑟咤(二合下同)摩訶娑佗(二合引)麼吠誐三麼也麼努娑麼(二合)囉吽泮娑嚩(二合)訶(引)」
「次義成就，密言曰：
「唵悉[亭*夜]賀悉[亭*夜]娑(引)馱也娑嚩(二合引)訶(引)」
「持明仙密言曰：
「唵訖哩(二合，下同)拏尾訖哩(二合)拏尾訖哩(二合)尼多(引)也娑嚩(二合引)訶(引)」
「藥叉眾密言曰：
「藥乞叉多(入)」
「一切吉祥心密言曰：
「曩謨摩訶室哩(二合)夜(引)也唵止哩弭里膩曳娑嚩(二合引)訶」
「梵王密言曰：
「唵鉢納麼(二合)喻曩曳娑嚩(二合引)訶(引)」
「一切佛菩薩密言曰：
「曩莫薩嚩沒馱冒地薩怛嚩(二合引)南(引)阿(引)尾(引)囉吽欠(平)」
「西邊應置白衣觀自在，密言曰：
「唵濕吠(二合)帝濕吠(二合)帝半拏囉嚩(引)悉儞娑嚩(二合引)訶(引)」
「訶唎底母密言曰：
「唵努努摩(引)里迦咽帝娑嚩(二合引)訶(引)」
「如上建立，名為增益儀軌。」

「息災面向北，　南邊應置矟，
西安嚩素枳，　北置金剛印。
爐東邊應置，　三戟叉大印，
各以本密言，　呼召及發遣。」

「召三戟叉密言。各以大指押小指甲，散餘三指如叉，便相合之。
「曩謨囉怛曩(二合)怛囉(二合)夜也曩莫室戰(二合)拏嚩日囉(二合)播拏曳摩訶藥乞叉(二合)細曩跛多曳噎係曳咽摩訶藥乞叉(二合)嚕捺囉(二合，下同)婆孕羯羅三麼焰鉢羅(二合)底播(引)擺也阿(引)蘖縒嚕捺

羅(二合)麼麼曼拏禮嚩日囉(二合)三麼也歷努播擺也伊只枳弭里枳弭里娑嚩(二引引)訶」
「發遣密言曰：
「蘖縒蘖縒嚕捺囉(二合)娑嚩(二合)娑嚩(二合)南補曩囉誐莽曩(引)夜(引)囉他(二合)悉馱曳止里枳娑嚩(二合引)訶」
「召嚩蘇枳龍王。密言曰如常拳，大指頭指相捻如環。
「密言曰：
「嚩(引)蘇枳曩(引)誐囉惹嚩日囉(二合)三麼也麼努娑麼(二合)囉阿(引)蘖縒答多嚩(引)魯迦(引)婆也避多麼曼荼覽勢典虎魯虎魯阿(引)蘖縒娑嚩(二合引)訶(引)」
「發遣密言曰：
「孽縒孽縒娑嚩(二合引)婆嚩南曩(引)誐囉惹枳孕(二合)迦哩麼麼迦(引)麼(引)娑密哩(二合)[亭*夜]覩娑嚩(二合引)訶(引)」
「請金剛杵密言。二手內相叉，竪二中指相合，竪二大指，二小指屈，二頭指各附二中指背，不相著。
「阿演嚩日囉(二合)麼訶具囉薩嚩咄瑟咤(二合)娑夜跛赦阿嚩地也(二合)薩嚩泥嚩(引)南(引)嚩日囉(二合)訶娑多(二合)婆孕羯囉阿(引)孽縒施仡曭(二合)麼麼迦(引)哩焰娑蜜哩(三合)[亭*夜]覩印捺囉(二合)娑訶(二合)娑囉(二合引)乞叉(二合)覩魯覩魯阿(引)孽縒娑嚩(二合引)訶(引)」
「發遣金剛杵密言曰：
「孽縒孽縒娑嚩(二合)婆嚩南嚩日囉(二合)訶娑多(二合)摩訶麼羅阿鉢囉(二合)地哩(二合)沙夜(二合)阿素(上)曭孽薩嚩(引)曩尾近曩(二合)覩娑那(引)婆嚩(引)跛囉爾儞娑嚩(二合引)訶(引)」
「請梵天密言。二手虛心合掌，開屈頭中名等六指如蓮葉。
「比多(引)摩訶嚩覽劍麼擺嚩曩儞嚩(引)徙阿孽縒嚩日囉(二合)曼拏擺三麼也麼努播擺也鉢納弭(二合)儞那鉢納麼(二合)嚩悉儞(二合)娑嚩(二合引)訶(引)」
「次用請毘紐天密言加持茅為環，安爐右。發遣時應解請毘紐天密言。以二手反相叉，二大指頭相拄，安右掌中。
「吠(微愛反)濕嚩(二合)泥嚩摩賀鉢囉(二合)訖穰(二合)摩訶尾哩也(二合)跛囉訖囉(二合)麼阿孽縒孽嚕拏莽(引)嚕呬也(二合)斫訖[口*隸](二合)拏三麼也曼拏覽三麼也麼努播擺也娑嚩(二合引)訶(引)」
「行者坐處右邊，應置護摩支分，酪、蘇、香花等，一器中滿置。種子應安右邊，以此水天密言加持水散灑。密言曰：
「阿演嚩嚕拏烏(二合)曩(引)誐跛哩嚩(引)[口*路]曩(引)誐麼擺三麼儞庾(二合)底(入)冥儞儞(引寧反引)信者也娑吠(二合)底薩嚩烏那迦目佉(引)尾近曩(二合)莽(引)婆挽覩」

「次取茅草，密言曰：
「伊冥矩鑠(引)儞尾夜(二合)室者(二合)布多(引)室者(二合)沒囉(二合)紇莽(二合)跛尾底[口*隸](二合)拏沒馱達磨僧伽囉多(引)北哩體(丁以反)尾散惹(引)多孽婆(引)莽(引)尾延南(二合)扇(引)蹉阿尾近南(二合)君(入)挽覩娑嚩(二合引)訶(引)」

「順敷吉祥茅，　東方為先首，
南西最後北，　當以梢壓根，
勿以根壓梢。　散布諸名花，
遍嚴於茅上，　應用毘俱胝。」

「印密言加持曰：
「曩莫薩嚩怛他孽帝毘庾(二合)囉賀(二合)毘藥(二合)三藐三沒第毘藥(二合)唵婆也曩(引)捨儞怛囉(二合)娑儞怛囉(二合)細怛囉(二合)娑也毘[口*呂](二合)矩致多致吠多致吠多致濕吠(二合)帝惹致儞(二合)娑嚩(二合引)訶(引)」
印如前說。以辦事密言灑火，應然木，依教然火。密言曰：
「唵入嚩(二合)攞吽」
「或用濕嚩(二合)嚩訶密言灑火，或用軍荼利。依護摩儀則，初中應用濕嚩嚩訶及軍荼利印密言，先以說。以本明密言加持花，觀想投於爐中，如教應思惟。先投三莖木，先應請火天以本印，然後作護摩。以右手作施無畏，微屈頭指招召，大指屈右掌中。密言曰：
「三滿多入嚩(二引合)攞摩訶入嚩(二合引)攞阿(引)儞底也(二合)三麼鉢囉(二合)婆娑惹(引)多吠那迦比羅慕(引)囉多曳阿孽縒曼拏覽沒度步法者囉三娑嚩(二合引)訶(引)」
「請已，先以大杓三沃火，然後旋灑，與火天漱口次灑淨。則應以小杓供養本尊。次以木兩頭搵酥投火中獻，次油麻、次酪乳蜜等，以後隨意。及諸香藥應燒，此中以油麻粳米和酥燒為勝。如上眾緣不具，但燒酥，密言後安娑嚩訶，亦得一切成就。護摩已了，火以水[瀟-肅+即]灑，令聖眾漱口。為令聖眾歡喜故，用本部心加持閼伽而獻之。定心合掌殷重，心求悉地，以閼伽奉送，依法以水灑火，用辦事密言。所有護摩殘物，隨意樂供養外諸天。以前請火天印，頭指大指相捻，發遣火天。密言曰：
「孽縒入嚩(二合引)攞娑那嘮捺囉(二合)阿鉢囉(二合)地唱(二合)史也(二合)蘇囉蘇囉孽縒娑嚩娑嚩南入嚩(二合引)攞三莽扇(引)井婆嚩底娑那(引)底儞枳抳嘮儞哩(二合)抳娑嚩(二合引)訶(引)」
「獻閼伽奉送聖眾，以前大護印密言左旋解界，及寶輅印密言奉送聖眾。

「我今次第說，　護摩焰色相，
密語者由知，　速疾獲悉地。
如虹霓白色，　珊瑚光莊嚴，
右旋妙滋潤，　煥爛若虹霓，
映赤吠瑠璃，　如護摩杓形，
三叉杵吉子，　商佉蓮拂形，
幢蓋羯囉捨，　娑嚩悉底迦。
其聲如笛鼓，　妙香極悅意，
若見如是焰，　無垢離諸障，
行者應慇重，　應當求成就。
焰若一峯勝，　二峯為中相，
三峯下成就，　求成者應察。
次說不成相，　弊惡障嚴飾，
左旋極臭氣，　屍臭驢鳴聲，
數吐焰斷絕，　烟聚令怖聲，
糞器形乾濕，　焰散舐掠形，
若見護摩相，　智者應審知。
密言者速疾，　辨事軍荼利，
以水應數灑，　能除不吉祥，
是故一切時，　應用甘露尊。」

爾時觀自在菩薩摩訶薩說此法已，一切大眾咸共讚言：「善哉善哉！大士！乃能為欲利益安樂諸有情故說此密語。我等隨喜，亦願受持。」爾時大眾歡喜踊躍，遶佛三匝，作禮而去。
十一面觀自在菩薩心密言經建立道場儀軌卷下

# 聯絡我們

財團法人
佛教電子佛典基金會（CBETA 基金會）
CBETA Comprehensive Buddhist Electronic Text Archive Foundation


service@cbeta.org
(02)2383-2182 轉分機 12
官網 https://cbeta.org/
CBETA Online https://cbetaonline.dila.edu.tw/
立即贊助 https://cbeta.org/quick-donate/


# 贊助資訊

CBETA 長年來陸續將歷代重要佛典數位化為「CBETA 電子佛典集成」，不僅收錄了大量的珍貴文獻，更致力於校勘考證用字及增添新式標點，提升佛典的文獻品質及易讀性。「CBETA 電子佛典集成」是大眾廣為運用的公共資源，此成果也獲得國際學界的重視及肯定。

對於一個從事佛法志業的非營利團隊來說，能夠長期埋首理想、踏實耕耘，實屬不易。為了提供更優質的服務，CBETA 基金會擬增聘專業人力，擴大組織規模，懇請大家慷慨解囊、熱情贊助，讓未來有更多更好的電子佛典。

贊助捐款

「水滴雖微，漸盈大器，凡福充滿，從纖纖積。」
—— CBETA 2024.R2, T04, no. 210, p. 565a5-6